

Estado de Sitio en la Argentina

el

CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Miércoles 17.12.41

Miembro del Consejo de Prensa Libre del Uruguay
y del "Círculo Periodístico Indoamericano"

Número 247

Director Responsable - Propietario: Luis Comoly Dijon

Año II

- Fundado el 6 de Mayo de 1940 por Luis Comoly Dijon y José S. Doti

YOUNG (Río Negro).

La Cámara de Representantes Norte-americanos Otorgó Amplios Poderes

A Franklin D. Roosevelt

Washington, 16. Acaba de otorgar la Cámara de Representantes de EE. UU. plenos Poderes al Primer Mandatario Franklin Delano Roosevelt. Con ello el Presidente podrá dirigir personalmente todos los actos relacionados con la actual guerra y resolver a su antojo. El Presidente Roosevelt ya se ha ocupado de los cargos que le corresponde para que la victoria de EE. UU. sea rápida y segura.



El Aero Club Young Nuestra Campaña Pro merece la subvención Plaza de Deportes establecida por Ley de Algorta

Sin bombos ni platillos como cuando una idea buena debe cristalizarse, así el Aero Club Young surgió de improviso merced al propósito firme de sus gestores que en la hora presente de convulsión internacional, con el anhelo de ser útil un día a la Patria así lo proyectaron y concibieron. La adquisición del avión fué la mayor preocupación, mas el entusiasmo superó y el aparato llegó «contento y sonante». Así pues en menos de un mes el fruto de esa aspiración Seis pilotos, ya grandes promesas para la Patria del gran Artigas y otra tanda de otros 6 que estarán muy pronto en condiciones de recibir el consabido brevet.

El Aero Club Young, aparte de estos beneficios a la Patria, tuvo gran actuación en casos en que la utilización de este medio de transporte rápido requería. Estuvo el Avión del Club al servicio de los enfermos que tuvieron necesariamente que utilizarlo y ahí otro de los grandes y humanitarios afanes por qué ha sido creado el Club.

Empero, frente a tantos beneficios ya reportados, el Aero Club Young, no recibe la subvención que establece la Ley N.º 9977 del 5 de Diciembre de 1940, en su art. 13.

Llamamos la atención del Ministerio de Defensa Nacional, para que otorgue, lo que en derecho tiene bien merecida nuestra entidad Aérea. Volve.

Japón tendrá que pedir la Paz

Singapur 16.—El Tte. Coronel Amey de la Escuadra Británica, que sita en este puerto manifestó a perturbar de la modorra con que estamos. Acción y trabajo en pro de una obra que ha quedado trunca, es el control de la Democacia, no habrá peligro de que sea la orden del día. Debe desplumbrar una victoria nipona si aparecer el adhesivo para sustituirlo que los «amarillos» tendrán lo con el monumento emblema de todos los pueblos cultos y amantes del progreso.

Fué Firmado. Ayer el Decreto por el Dr. Castillo

Buenos Aires 16. (19.30) Acaba de terminar la reunión del Gabinete Nacional. El Acuerdo de Ministros duró 4 horas. Al salir del Congreso, el Dr. Castillo fué interrogado por los periodistas sobre el resultado a los que contestó que firmaría el Decreto respectivo declarando el Estado de Sitio en todo el País, con carácter preventivo a los efectos de que la Nación pueda cumplir con su seguridad nacional frente a los acontecimientos de allende los mares.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

Se prohíben todas reuniones que afecten la integridad nacional

Priorrogoce el régimen vigente sobre racionamiento de combustibles

Dió un nuevo decreto el Poder Ejecutivo

El Poder Ejecutivo ha dado un nuevo decreto prorrogando por los meses de Enero, Febrero y Marzo, de año 1942 el régimen de racionamiento de nafta mediante autorizaciones (valores) en la forma ya establecida. En el interior los autos y motocicletas que normalmente circulan en las ciudades tendrán las siguientes cuotas de nafta para el trimestre Enero, Febrero y Marzo: Autos Serie A hasta 13 H. P. 120 litros; Serie B. de 14 hasta 23 H. P. 180 litros; Serie C. más de 23 H. P. 240 litros; Motos 60 litros. En función de los servicios que estén destinados los demás autos y motocicletas podrán obtener valores suplementarios.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

De Interés para Nuestros Hacendados y Agricultores

Nos pide la Gerencia de la Sociedad Rural de Río Negro, llamemos la atención de los Sres. hacendados a los efectos de presentado en la Gerencia la cantidad que necesitan para sus establecimientos de Avena para Semilla con el propósito de establecer el kilaje total que habrá de pedirse con el debido tiempo de no alcanzar la que ofrecen nuestros agricultores de la zona.

También se ruega a los agricultores se apresuren declarar en el registro abierto en la Sdad. de Fomento Rural, la cantidad que podrán disponer para la venta.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

RECONQUISTARON KALININ LAS FUERZAS DEL SOVIETS

165 Kilómetros al Oeste de la Capital Rusa

Moscú 17. (0.50) Después de más de 24 horas de cruenta lucha los soviéticos reconquistaron Kalinin a 165 Km. al oeste de la Capital, retirándose los teutones en desbandada y dejando gran cantidad de material bélico. En la retirada de Kalinin los germanos dejaron 122 tanques, 1000 cañones, 10.000 granadas y 2 millones de proyectiles; además 3.500 muertos y heridos. Tres divisiones, de ellas 2 de tanques fueron completamente aniquiladas. Más de 15.000 prisioneros fueron tomados con 25 oficiales y 3 generales.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

4 aviones nipones abatidos

Manila 17 (1.40) Del bombardeo nipón de anoche sobre Rangoon solo fueron alcanzadas algunas casas cayendo los proyectiles al mar en su mayoría. Fueron abatidos 4 aviones.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

Por la Esfera Oficial

Precio Oficial de El Parlamento fijó el sueldo a los Jueces de Paz

La Presidencia de la República en acuerdo con el Ministerio de Industrias y Trabajos ha dictado resolución sobre el precio de venta de la papa, estableciendo como precio máximo para todo el país, el de \$ 0.13 el kilo.

Las Intendencias Municipales de la República, con el asesoramiento de las Comisiones Auxiliares de Subsistencias, fijarán los precios máximos de la papa para el consumo, a los mayoristas intermediarios o depositarios y al comercio detallista sobre la base de los precios establecidos para la Capital, incluyéndose los costos por fletes, traslado, etc., que origina la conducción del producto a los departamentos del interior.

En la Argentina el precio para toda la república es de \$ 0.10 más o menos a 0.05 equivalente a nuestra moneda.

La diferencia es bastante grande!

El Estímulo y la Cultura

Por Fermín Estrella Gutiérrez

Si el estímulo y protección de la cultura deben ser, siempre, una preocupación de los gobernantes, en ninguna parte como en nuestros países de América esa preocupación deberá ser más permanente y eficaz. El descubrimiento y la conquista, primero, las guerras de la independencia, después, los largos períodos de guerras civiles o tiranía que, unas más que otras, debieron padecer todas las repúblicas americanas, no fueron campo muy propicio para el desarrollo de una cultura original y vigorosa. Las artes, las letras, las ciencias, necesitan de la paz y del apoyo de la sociedad para crear obras impermeables que dan la substancia y la medida de una cultura seria, ponderable.

Buenos Aires, 1941.

Liquidación de Haciendas de la Estancia "Los Molinos"

Como lo venimos publicando en el aviso, el sábado 20 del Cte. en la Estancia «Los Molinos» de los Sres. Jesús y Julio Vizcaino, por intermedio de los martilleros Ponce de León y Dutra, se procederá a la subasta de todas las tierras de esta Estancia, lo cual hará que sean muchos los interesados que concurren pues es conocida la calidad de dicha hacienda.

Japón en armas

Fuerzas aérea y navales de Japón han atacado algunas bases de Estados Unidos en el Pacífico. Horas después, Tokio declaró la guerra a Gran Bretaña y a la Unión. El peligro atípico vuelve a inquietar al mundo. Los hechos prueban que Roosevelt no es el belicista sistemático que nos presentan sus opositores. En toda forma ha

Confitería "BUENOS AIRES"

Le ofrece las mejores confituras para sus fiestas

Pruebe su exquisito Pan Dulce
Sandwichs, Croissant y Factura

Servicio de Lunch

CASA CENTRAL
Teléfono N.º 16
YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

SUCURSAL
18 de Julio

Provisión de Frutas y Verduras

CHAN

Ventas por Mayor y Menor
Ya abrió sus Puertas
al lado del

Café "18 de Julio"

Las dueñas de Casa tendrán fruta y verdura fresca traídas de Montevideo y Mercedes

querido resolver, sin recurrir a las armas, los problemas del Pacífico. Pero el Japón ha provocado rompimiento. No cabe duda que la diplomacia alemana ha sido eficaz en Tokio. Ahora más que nunca, el principio de neutralidad, en Sud América, puede sufrir las más imprevistas oscilaciones. No es fácil prever los efectos de la guerra en nuestro Continente. Es posible que suframos una especie de «bloqueo involuntario», impuesto por las circunstancias. Cabe suponer que nuestro país no ha de alejarse de la neutralidad.

Edificio para Sub Comisaría del Paso frente a Mercedes

Fray Bentos 16—Dentro de muy breve se iniciarán los trabajos para el nuevo edificio correspondiente a la Sub Comisaría del Paso, frente a Mercedes. En verdad que hacia falta, pues hasta el presente los importantes servicios de esa repartición carecían de como dada ya que se desarrollaban en un rancho.

El Estrecho de Magallanes será fortificado

Santiago de Chile 16—Se confirman los propósitos de los gobiernos de Chile y Argentina, para que el Estrecho de Magallanes sea fortificado en colaboración de los dos países hermanos. Será pues una gran medida de seguridad continental y el convenio será firmado muy en breve.

En el Local "Menafra"

La firma rematadora Pereira y De Fuentes anuncia para el 23 del cte. en el Local «Menafra» en colaboración con Cataldo Menafra, un importante remate de ganados para el que ya tiene inscripto 1100 vacunos y 300 lanares.

En el Local "Guayabos"

La firma Pereira y De Fuentes anuncia para el 28 del cte. en el Local «Guayabos» con la colaboración del Sr. Cataldo Menafra una importante feria ganadera a la que ya hay inscriptos 1000 vacunos y 500 lanares.

La Agricultura

La valorización de los productos agrícolas no es más que la valorización al trabajo y a la grandeza de la nación.

EDICTO

Juzgado de Paz de la 5a, Sección Judicial

SUBASTA PÚBLICA

Por disposición del suscripto, Juez de Paz de la 5a. Sección del Departamento de Río Negro, dictada en los autos «Comisaría 2a. Rural.—Entrega de un animal vacuno», se hace saber al público: Que el día veintisiete de Diciembre de 1941, en la puerta de este Juzgado, a las diez horas, se procederá a la venta en subasta pública al mejor postor y al contado, del siguiente animal:—Un novillo pelo colorado, mascarado orejano de marca y señal, según consta en el expediente respectivo, así como todos los demás antecedentes que están a disposición de los interesados.

Young, Diciembre 10 de 1941.

Roberto Cash Young

Juez de Paz de la 5a. sección (Río Negro)

Nota.—Los interesados podrán ver este animal en el Local de la Sociedad Rural de Río Negro.

Sociedad Rural de Río Negro

PUEBLO YOUNG

Remate Feria con Bandera Libre en Nuestro Local Propio

El 18 de Diciembre

CON: 500 vacunos, subdivididos en 315 piezas de cría, 70 novillos de 2 y 3 años y 115 vacas gordas, 400 lanares subdivididos en 475 capones gordos y 25 ovejas gordas y también 16 yeguarizos.

NOTA: Debemos recordarle que el día 15 de Noviembre ppdo. entró en vigencia la ley de la irradicación de la garrapata, y por tal las haciendas deben venir completamente limpias.

Como es obligatorio el baño de toda hacienda que concurra a los locales de remates, le sugerimos la conveniencia de que sus haciendas vengan bañadas con algunos días de anticipación al remate, a efectos de que no sean perjudicados con este baño obligatorio.

Per informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F. C. M.)

CIFSA
EL AHORRO SEGURO PARA SU CASA PROPIA

SARANDI 542 Montevideo
TELEFONOS 9-05-05 — 8-28-26

Ante el Escribano Sr. Milton Leindekar, CIFSA efectuó el 30 de Setiembre de 1941, en acto público, las adjudicaciones de préstamos sin interés para la CASA PROPIA, que se detallan a continuación:



\$ 6.000	JOSE M ZAMORA Nueva Palmira 1713
\$ 2.000	SANTANDER ROVIRA José Llupes 5656
\$ 11.000	JOSE COLACE Isla de Flores 1471
\$ 3.500	CARLOS BO M. Berinduague 35
\$ 5.000	JUAN A. ALTOBERRO Juan D. Jackson 1050
\$ 5.000	SAVERIO PALESE Constitución 2013
\$ 4.500	DOMINICA E. DE FAVILA Democracia 1901
\$ 4.000	JOSE CORBO Hocuarrat 1859
\$ 3.000	MARCOS BENTANCOUR J. Roldos y Pons 4230
\$ 3.000	BASILIO T. LARROSA Tomás Villalba 3316
\$ 5.000	MARTIN DOMESTICO General Flores 2439
\$ 52.000	

LAS ADJUDICACIONES ACORDADAS
HASTA LA FECHA SUMAN

\$ 113.000

Director Gerente de CIFSA
ACUARIO CONTADORES DON JOSE PEDRO ANTUNA
Sr. GERENTE DE CIFSA
SARANDI 542, MONTEVIDEO
Sin obligación de mi parte, deseo me
informe sobre el sistema de ahorro
para mi casa propia.

NOMBRE
DIRECCION
LOCALIDAD
SIN COMPROMISO ALGUNO EMITA ROT MISMOS NÚMEROS

Agente en Young: Héctor Otazú
En Paysandú: Merello y Garrasino

NOTICIAS CORTAS

“La Marcha de la Mañana Gran Remate - Feria Democracia”

Por todos los ámbitos de la República la “Marcha de la Democracia” música y letra de los hermanos Obelar va siendo algo necesario y común. Se toca y canta esta marcha con gran entusiasmo por doquier y ahí pues una muestra de la alegria que ha alcanzado en todos los ambientes.

Dentro de muy poco la “Marcha de la Democracia” habrá de ser ejecutada por las bandas militares, pues es opinión de altos jefes, que ella encierra una justezza musical y una letra hermosa digna de la época. Por ello hay que felicitar a los amigos músicos y periodistas.

Los Gorgojos de los Frutales

Cuando un granero está infestado con esta plaga puede aplicarse el siguiente método para exterminarla: Estando el grano vacío se rocia con una emulsión de petróleo al tres por cien to. Este producto generalmente se obtiene en un comercio de insecticida. Si el granero no es demasiado grande puede emplearse para esta operación una bomba, mezclando el material en una tina grande. Hay que tener cuidado de que el líquido saturá los granos viejos y otras básuras que puedan existir en el granero y en las cuales se encuentren alojados los gorgojos. Debe aplicarse también por todas las paredes y el suelo. Cuan do no se puede comprar el material mencionado, se hace una mezcla concentrada en la forma siguiente: 20 litros de nafta, 30 litros de jabón en polvo y 12 litros de agua. Se disuelve el jabón en el agua, intentándolo hasta el punto de ebullición, des pués se añade la nafta y se agita bien mientras la mezcla esté caliente. Para usarla se añade 10 litros de agua a cada litro de este desinfectante concentrado.

CORRESPONSALIA DE NUEVO BERLÍN

Despedida de soltera

Motivó una reunión social de lucidas proporciones, el cocktail con que un grupo de amigas, ob sequio a la Sra. Chela Lopez y el joven Teodoro Barrios con motivo de su próxima boda; ponían doce de relieve una vez más, las múltiples simpatías, que los futuros cónyuges cuentan en nuestra sociedad. Esta reunión que transcurrió en un ambiente muy agradable, prolongóse hasta las primeras horas de la madrugada; acompañando a los futuros contrayentes las siguientes personas:

Sr. Lino Lopez Coquet y Sra. Elvira Mendez, Sr. Nepumoceno Zabaleta y Sra. Blanca Lopez, Sr. Vicente Fernandez y Sra. Elvira Lopez, Sr. Carlos M. Córdoba y Sra. Esther Castro, Sr. Horacio Silva Pla y Sra. Estela Rodriguez, Sr. Aurelio Crosco y Sra. Zelma Ojeda, Sr. Francisco Bairo y Sra. María Teresa Chigliniti, Sr. Teófilo Balseiro y Sra. María Olivares, Sr. Alvaro Silvera y Sra. Olga Faccio, Sr. Julio Mennis y Sra. Arnulfa Gonzalez, Sr. Juan Dípera y Sra. Aida Rodriguez y Sra. Regina Maldonado de León; Srtas.: Chela Lopez, María Adela e Itala Taboada, Emilia y Felisa Rochón, Julia y Nilda Garbarino,

Irma y Coca B. Iseiro, Irma, Clotilde y Norma Walter, Ramona De Leon, Julianita Mendez, Rosa Cuergas, Zulma Esther Espinosa, Pochita Castro, Zulma y Juanita Mennis, Angélica y Esther Bradford, Tota y Estela Heynen; Caballeros: Teodoro Barrios, Dr. Juan José Pitta Nebri, Vicente Lopez, Misael Julio Mendez, Haroldo, Enrique y Julio Indarte, Oscar Lopez, Héctor Bonti, Orlando Castillo, Pedro Chidion, Juan Rochón, Juan A. Canonero, Elbio Godoy, Luis Alberto Perera, Humberto Fiorelli, Félix Guridi, Julio Garbarino, Pocho Silva, Norberto Walter, Gualberto Acosta y otros muchos que lamentamos no recordar.

Próximo enlace

Para el 20 del que rige, ha quedado fijada la fecha de la boda de la gentil Sra. Chela Lopez con el estimado joven Teodoro Barrios, pareja que goza de muchas simpatías en nuestro círculo social. Con tal motivo se realizará en la residencia de la familia de la novia una fiesta que alcanzará lucidas proyecciones.

Viajeros

De su estancia «El Cambará» nos visitaron los jóvenes Haroldo, Enrique y Julio Indarte.

— De Dolores nos visita el Sr. Emilio Rochón en compañía de sus Srtas. hijas Emilia y Felisa.

— De Y para Fray Bentos el Sr. Vicente Romaniello y su Sra. esposa Lucia G. de Romaniello.

— A Fray Bentos el Sr. Ricardo Rochón.

— Para el mismo punto las educadoras, Sras. Amanda T. de Materos y Eva L. de Linale y Srtas. María Otilia Corvetto y Beatriz Nardini.

— Para San Javier la educadora Sra. Susana Kasternov.

(Corresponsal).

La Agricultura

La valorización de los productos agrícolas no es más que la valorización al trabajo y a la grandeza de la nación.

Su Paladar Exige

Su buen gusto exige los helados del Café y Confitería «Independencia» de Alberto Gerfauto por su calidad y bondad nutritiva. Pida por teléfono: 84

PASAJERO:

Si va a Concepción del Uruguay al bajar de la Lancha pida conducción al Coche Pontiac N.o 039 de Carlos P. Coselino Peñú. Teléf 1835 y Plaza Ramírez 1933.

HOTEL ACEVEDO URUGUAY 1127

(Entre Paraguay y Rondeau)

De PABLO ACEVEDO Y CIA.

Precios Incomparables

Montevideo U.T.E. 8-68-51

Panadería y Almacen “YOUNG”

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta —

Reparto a Domicilio — — — —

Dept. Río Negro FACTURERIA EN GENERAL —

Irma y Coca B. Iseiro, Irma, Clotilde y Norma Walter, Ramona De Leon, Julianita Mendez, Rosa Cuergas, Zulma Esther Espinosa, Pochita Castro, Zulma y Juanita Mennis, Angélica y Esther Bradford, Tota y Estela Heynen; Caballeros: Teodoro Barrios, Dr. Juan José Pitta Nebri, Vicente Lopez, Misael Julio Mendez, Haroldo, Enrique y Julio Indarte, Oscar Lopez, Héctor Bonti, Orlando Castillo, Pedro Chidion, Juan Rochón, Juan A. Canonero, Elbio Godoy, Luis Alberto Perera, Humberto Fiorelli, Félix Guridi, Julio Garbarino, Pocho Silva, Norberto Walter, Gualberto Acosta y otros muchos que lamentamos no recordar.

JABON BÁO!

Ahora da premios!

A los Automovilistas

Francisco Klarich ha resuelto favorecer a quien le favorece y de esta manera: El arnado de la cubierta comprada y el arreglo de la cámara es completamente gratuito.

Este beneficio que redonda en Pro de los automovilistas será, no lo dudamos tenido bien en cuenta por aquéllos.

Francisco Klarich

Taller de Vulcanización. — Venta de Baterías de Varias Marcas. — Venta y compra de cámaras y cubiertas.

Young. — Teléf: 78

Empresa de Pompas Fúnebres MAQUIEIRA

Ofrece Servicios Completos y Modernos

Furgón Para Cualquier Lado de la República

Seriedad, Corrección y Precios Módicos

TRATAR:

Ramon Maquieira (h.)

YOUNG

OFERTA A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO
SIVA A MONTEVIDEO

y visita FOTO FAIG
18 de JULIO 968 bis
entre RIO BRANCO y J. HERRERA y OBES.

en el Estudio Fotográfico más importante del país le harán un buen retrato por un precio módico.



Y PRESENTANDO ESTE AVISO
OBTENDRA:

PARA UD. Y SUS FAMILIARES UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFIAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFIERE SU FOTO SERA' PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.. LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "ANA" de MONTEVIDEO.

MIRADOR NEUTRAL

Bajo este título, EL CENSOR observa independientemente el movimiento político de actualidad. Desde su franca posición apolítica considera problema nacional y de interés general el movimiento pre-elección, y bajo la responsabilidad de sus autores cede sus columnas a las ideas o manifestaciones de los bandos en pugna.

Conferencia del Nacionalismo Independiente el 19 en Paysandú

Para el viernes 19 del corriente a las 21 horas, está anunciada la celebración de una conferencia política con los auspicios de las autoridades y comités de acción cívica del nacionalismo independiente de Paysandú. El acto se realizará en el teatro «Florencio Sánchez» y a él concurrirá especialmente invitada una delegación del Directorio del partido y varios oradores montevideanos, entre ellos los doctores Arturo Luttsch, Gustavo Gallinaldo, Eduardo Rodríguez Larreta, Conrado H. Hughes, señorita Laura Cortinas, bachiller Washington Beltrán y el candidato a la diputación proclamado por el nacionalismo sanducero, doctor Héctor Payssé Reyes.

La conferencia será presidida por un gran desfile automovilístico que se desarrollará en la tarde del mismo día. Se ha fijado como punto de partida el Club Diego Lamas, a las 19 horas en punto.

También las autoridades organizadoras han invitado a las autoridades del nacionalismo independiente de Río Negro, Young y Salto.

El desfile automovilístico abarcará las calles centrales, principalmente las avenidas y alrededores.

A su término, se realizará una concentración en la Plaza Constitución donde harán uso de la palabra un orador.

Los mismos organizadores han programado una propaganda radial por la broadcasting C W 35, desde el martes próximo al

“Círculo Periodístico Indoamericano”

—Paz y Fraternidad—Valorización del periodismo y del periodista indoamericano.

Solidaridad—Acercamiento—Tolerancia—Unidad—Comprendimiento—Ayuda mutua—Libertad.

CAPONES

Para Consumo hay en Venta en

Rincón de Francia

PRECIO \$ 5.-

Aviso al Pùblico

La Comisión Directiva del Aero Club Young pone en conocimiento del público, que habrá periodo de franquicias hasta el 31 de Diciembre.

Recuerda la conveniencia de asociarse por las ventajas que reporta la utilización del avión en los distintos casos que le puedan presentar.

Nuevo Itinerario del Midland

Siendo de interés para nuestros lectores publicamos el nuevo itinerario que a partir de hoy, 15 del Cte. entra en vigencia hasta nuevo aviso.

Trenes de carga—de Fray Bentos a Algora llega a Yonug los lunes a las 9.12 y sale a las 9.25 horas.

De Algora llega a Young a las 17.52 y sale a las 18.07.

Los días jueves de Fray Bentos llega a ésta a las 8.12 y sale a las 8.25.

Regresando de Algora, llega a las 17.02 y sale a las 17.17.

Coches Motores, lunes, miércoles y viernes de Fray Bentos a Algora con combinación a Paysandú y Salto, llega a ésta a las 14.41 y sale a las 14.44.

Regresa de Algora trayendo combinación de Montevideo, a las 16.38 saliendo de ésta a las 16.41.

Martes, Jueves y Sábado para Algora con combinación a Montevideo, llega a Young a las 9.59, saliendo a las 10.02.

Regresa de Algora trayendo combinación de Paysandú y Salto a las 11.50 y sale a las 11.50.

La Agricultura

La valorización de los productos agrícolas no es más que la valorización al trabajo y a la grandeza de la nación.

† Martin Cabrera B.
(Q.E.P.D.)

Falleció en la paz del Señor día 1.º de Noviembre de 1941.

Sus deudos en la imposibilidad de agradecer particularmente las innumerables manifestaciones de condolencia y ofrendas florales recibidas con motivo de su reciente duelo, lo que hacen por intermedio de estas líneas expresando a todos sus más profundo agradecimiento

Young, Diciembre 9 de 1941.

Agradecimiento

Los deudos de Martin Cabrera B. cumplen con el deber de hacer público su agradecimiento a los Dres. Carlos M. Fischer y particularmente al Dr. Semiránides L. Zeballos por los servicios concedidos prodigios durante la enfermedad del querido exiliado; así mismo destaran su reconocimiento a todas aquellas personas que se interesaron por la salud del enfermo y los acompañaron tan amargamente.

Young, Diciembre 9 de 1941.

Apertura de Sucesión

Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, Doctor Don Gualberto Pi, dictada como Encargado del Despacho del Juzgado Letrado de Primera Instancia de Río Negro, por licencia concedida al Titular, se hace saber la apertura de la Sucesión de Don Francisco Pericas, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a dedicar en forma sus derechos ante este Juzgado. Fray Bentos, Octubre 29 de 1941.

Juan Serra Tur
Actuario
V/19/12/41

Nuevo horario del Correo Local

El nuevo horario de cierre de despacho a regir desde hoy 15 del corriente es el siguiente:

Primer cierre.— Lunes 8 y 30 horas, martes 9 y 30, miércoles 11, jueves 8, viernes 11, sábado 9 y 50.

Segundo cierre.— Lunes 17 y 30 horas, martes 11, miércoles 16, jueves 16 y 30, viernes 16, sábado 11 horas.

Los días Lunes, miércoles, jueves y viernes combinan con Paysandú (primer cierre) a Montevideo y Fray Bentos se cierran despachos diarios.

Peinados
JULY
ALTA NOVEDAD

Con motivo de la inauguración de su Nuevo Local, Obsequia a su Distinguida Clientela, con una Permanente Impecable por

Sólo \$ 2.

Al lado de la Casa del Curto — YOUNG

CAMION FORD A MODELO 31

Cabina cerrada—Recién ajustado y Rectificado—Cubiertas Nuevas Gran Ocasión.—Verlo y Tratar

Emilio Kalvermaister, Fr. Bentos

E-12-11-41

Taller Mecánico de
Isabelino Rodríguez

Compostura de Autos, cualquier Marca, Arreglo de Dinamos, Tractores e Implementos Agrícolas

Pronto.

en su Nuevo Local

YOUNG

SEMIAS GARANTIDAS

De Sudan Grass, Libre de Sorgo, especial para siembra Se vende en «Santa Isabel» camino a Sánchez en lo de Van Lommel Hnos. Muestra puede verse en lo del Sr. Francisco Klarich.

Taller Electro-Técnico

EL RELÁMPAGO

AL LADO DE LA FARMACIA LONG

Sólo 6 meses bastó para imponerse. Cualquier Arreglo de Radios e instalaciones eléctricas

Bobinados. Amplificadores. Trasmisores

Ruben J. Florio

Eléctro-Técnico Autorizado

Hace todo lo que se Hace en Radio y Electricidad

Visite Ud. la

Parrilla Criolla

de Juan Adolfo Cáceres — Young

Especialidad en Lechones, Pollos Allo Spiedo Minutas a Toda Hora. A pedido, Reparto a Domicilio, sin Recargo de Precios.

Abierto Día y Noche

Sociedad Anónima La Cooperativa

F R A Y B E N T O S

Visitarla y Comprar una vez, es Comprar Siempre en Esta Casa

Es la Más Antigua, Acreditada y Conocida de Fray Bentos

Con Hechos y no Palabras
RESUELVE EL PROBLEMA

AMIGO DE YOUNG.—En su próxima visita a F R A Y BENTOS, no deje de visitar nuestra Casa, la más completa en todos los ramos. Encontrará en ella, artículos de calidad, a precios bajos en artículos para Hombres, y en las secciones Tejidos, Mercería, Zapatería, Sastrería, Juguetes, Bazar, Ferretería, Almacén Barraca, artículos Sanitarios y Electricidad y RADIOS VICTOR.

Importante

RECUERDE BIEN.—Los sorteos mensuales a Accionistas y Clientes al contado, que hace la Casa. Una oportunidad única en plaza, que se ofrece para comprar sin gastar, pues se lleva favorecido en los sorteos compra Vd. sin dinero.

Remitimos Mercaderías Contra Reembolso
Sociedad Anónima LA COOPERATIVA
en Avenida Treinta y Tres Esq. España — Fray Bentos

La «Christian Science»-El curanderismo y otras yerbas

Quimby

(Continuación)

Este nuevo sistema del relojero Quimby se basa fundadamente en aquella quimera, niem vez ha desvanecido, del primi-vo mesmerismo, de la supuesta capacidad de sonámbulo para curarlos. Doquier acuden los pacientes en masa, y Quimby & Burgmayer Ltd. hacen pingües negocios.

Resulta, pues, que el buen «doctor», una vez hallado el falso truco, no tiene ya más que hacer sino seguir adelante con su carro e ir recetando y mediando, con la ayuda de su leal medium. Pero ese Quimby, aunque zafio y falso de toda responsabilidad científica, no es, en el fondo de su naturaleza, un farsante, sino un hombre honrado, de espíritu investigador y saturado de curiosidad por lo suprasensible. No le basa ya acumula dólares median te su grotesco procedimiento; el viejo relojero, el mecánico experto late en él y no le ocupa un instante de reposo mientras no haya logrado describir el sitio donde radica precisamente la rueda motora de toda aquella máquina desconcertante. Al fin viene la castidad a proporcionarle un buen indicio. Su Burgmayer ha prescrito otra vez, en estado de trance, una medicina a un enfermo, pero éste es pobre, hasta el extremo de que su dinero no alcanza para comprar el remedio, y entonces Quimby lo sustituye por otro más económico, distinto del que ha sido prescrito. Y cosa rara, da idénticos resultados.

(Continuará).

PROFESIONALES

CATALINA SANGUINETTI
SALVO — Partera — Hospital
Young y atiende particular —
Young. (R. Negro).

Dr. CARLOS M. FISCHER — Mé-
dico cirujano — Director del Hos-
pital de Young.

Dr. CELIAR LOPEZ — Mé-
dico cirujano — Calle Montevideo — Young

Dr. HIPOLITO I. VACCARO —
Cirujano dentista — Young.

Dr. TOMAS BARTESAGHI —
Abogado y Escrivano — FRAY Ben-
ito, Rincón 1246 — Mercedes, Colón
312 — Young casa de Nicolás Do-
nato (Segundo y último sábado de
cada mes).

F. MARTINEZ BRACCO — Pro-
curador de la Matrícula.
Tel. 132 — Brasil 3342 — F. Bentos

Dr. ANACLETO MONTERO. —
Cirujano dentista — Atiende en el
Sanatorio Zeballos, del sábado a la-
nes. — Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG — Químico Far-
macéutico — Young.

Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBA-
LLOS — Médico cirujano — Calle
18 de Julio — Young.

Dr. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454, edificio Bolsa de Co-
mercio, Escrit. 208 Teléfono 8-03-03
— Montevideo.

Dr. RICARDO KUSTER —
Abogado — calle Ituzaingó 1485. —
Escr. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05
— Montevideo.

CARLOS A. IMKEN. — Asuntos
Judiciales, Sucesos y Admi-
nistrativos — Young.

CONRAD L. CASTIGLIONI —
Químico-Farmacéutico — Av. 18 de
Julio — Young.

JOSE S. ELISBURU — Escriva-
no Público — Young.

La Verdadera Oposi- ción Alemana

Una declaración del Club Ale-
mán Independiente, de
Montevideo

Fiel a las costumbres de los estados fascistas, el Japón atacó territorios norteamericanos, en un momento en que todavía se trataba de llegar a soluciones pacíficas. Pero detrás del Japón está la sombra del nacional-socialismo alemán, que por medio de ese mismo trataba de realizar sus planes en el continente americano.

En el mismo momento, en que se recibió la noticia, el presidente de la República declaraba en el Estadio que ningún país democrático podría mantenerse al margen de este conflicto.

Nosotros, los alemanes independientes, que estamos en constante oposición con el fascismo, declaramos por lo tanto nuestra solidaridad con las ideas democráticas de los pueblos, con la democracia de este país hospitalario que es el Uruguay. Sabemos que precisamente en los últimos meses la «Quinta Columna», ha trabajado más activamente que nunca. Aquella «Quinta Columna», cuyo interés es preparar el terreno para que los nazis puedan realizar sus propósitos.

Hace ya años que el nacional socialismo ha fijado sus planes referentes a los países americanos y, estamos seguros, hasta hoy no los ha cambiado en absoluto.

En estas horas difíciles, nos di-
rigimos por lo tanto a todos los alemanes en el Uruguay.

Alemanes en el Uruguay:

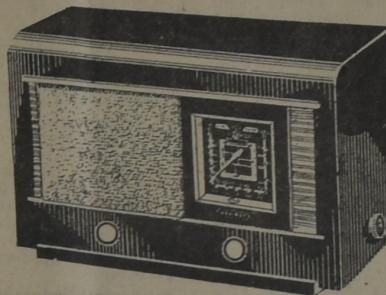
Todos los alemanes verdaderos se preguntan hoy: ¿Qué será de Alemania, cuál será su fin?

La brutal guerra que Hitler ha desencadenado en Europa ha des-
pertado en todo el mundo un des-
precio absoluto hacia todo lo que es alemán.

En tales partes, no sólo en los países ocupados, sino también aquí en el Uruguay, se nota diariamen-

PHILIPS

La Mas Alta Calidad en RADIO



Tipo 434. — PERICON. Receptor a batería de 52.12 y 6 voltios, onda larga y corta, circuito especial creado sobre la base de elevado rendimiento y consumo mínimo, 1, 5 amperes por hora, sin perjudicar la buena sensibilidad y la alta calidad de sonido, sorprendente resultado en onda corta.

Disponemos de stock permanente de lámparas para alumbrado de 220, 32 y 6 voltios y cualquier material eléctrico.

**Hacemos Instalaciones Eléctricas al más Bajo Precio
y Empleamos Materiales Únicamente
Autorizados por la U.T.E.**

Jose S. Battistessa e Hijos

REPRESENTANTES OFICIALES

Calle Martínez YOUNG. — (Río Negro) En Guichón: Juan C. Urruty

EDICTO

Preocupados seriamente por el destino de nuestra patria y de nuestro pueblo levantamos nuestra voz para decirlos:

Es necesario que aquí, en el Uruguay no se confunda a los alemanes democráticos con los alemanes nazis, porque ser alemán no significa necesariamente ser

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 4a, sección del Departamento de Río Negro, dictada en los autos caratulados «Año 1941 DOMINGO VAN LOMMEL Entrega de Animales invasores», se hace saber al público: Que el dia 22 de Diciembre próximo a las diez horas en las puertas de este Juzgado, se procederá a la venta en subasta pública sin base, al mejor postor y al contado de

los siguientes animales: dos novillos, pelo rosillo de esta marca y señas orga-
na en la oreja izquierda uno, y el otro pelo pampa colorado de esta marca y señas mancha cruzada. Los antecedentes se encuentran en este Juzgado a disposición de los interesados.

Young, Diciembre 4 de 1941.

Juan Da Silva

Juez de Paz

Las respectivas marcas se encuentran dibujadas en el expediente de referencia

Gran Taller Mecánico

Hector A. Molle

Para el Automovilista Inteligente

En su Nuevo y Amplio Local

Un Taller Completo al Servicio
del Automovilista

Nuevo Servicio de Autógena y
Eléctrica

Agencia en Paysandú de la
CORPORACION AUTOMOVILISTICA

la Institución que presta mayores
servicios GRATIS a los afiliados.

Hágase Socio y lo Comprueba

Si va Paysandú Recuerde que MOLLE es
el Médico de su Coche que Debe consultar

18 DE JULIO Frente al Antiguo Local — Paysandú

Teléfonos: 1073 y 416

TEMAS RURALES

Lo que Escapa a Nuestros Sentidos

¿A qué se deberá la hospitalidad inexplicable que encuentra un perro contra la persona que le teme, por mucho que ella pro cure dominarse y no dar señales de ese temor? Gran número de entendidos en la materia sostienen que el medroso emite efluvios que, aún cuando imperceptibles para el olfato del hombre, no escapan a la fina nariz del perro. Sabios han habido sonar colocándola ora de uno entre otros el ya difunto naturalista William T. Hornaday, que na. Pese a que la distancia que presentan a esta suposición el mediaba entre los biombos se apoya de su autoridad no des iba oportuno a medida que deseable. Que el oido del perro adelantaba la prueba, aun los aventaja en cuanto a capacidad de percepción, al del hombre es

consecuencia que se desprende de los experimentos de Engelmann, famoso psicólogo alemán que ha llevado a cabo detenidos estudios acerca de los irracionales. A fin de averiguar el grado de facilidad con que los perros alcanzan a determinar, sin más guía que los perros alcanzan a determinar, sin más guía que el sonido, el lugar de don de éste procede. Engelmann hizo la siguiente prueba: detrás de dos biombos de papel, bastante separados entre sí, hacia

dad muy superior a la del para suscribir un crédito de un millón de dólares, Pérez y Sosa. cual de los biombos se hallaba con el Banco de Exportaciones lo campana. Más adelante, al de EE. Unidos, destinado a la experimentar con gatos y pollos fábrica nacional de motores. vino a comprobarse que el oido de estos animales es también más fino que el nuestro.

El Agricultor debe saber que...

1.º — Quemando los yuyos se va la mosca, evita su reproducción y abona la tierra.

2.º — Una planta de yuyos en el campo es la vanguardia invasora del yuyal. Cortéla en se

3.º — El camino a la chacra, es siempre más corto que el que conduce al almacén. Por el primero encontrará el dinero y por el segundo lo gastará. Evite en lo posible este último.

4.º — Labrando la tierra hallará su independencia económica y con ella su libertad.

5.º — Marche como el buey, despacio pero firme.

6.º — Sea el médico de sus herramientas y ahorrará muchos pesos.

7.º — Con herramientas filosas limpias y en perfecto funcionamiento, el trabajo rinde más con menos esfuerzo.

8.º — Sea ordenado, poniendo cada cosa en su lugar y la encontrará siempre.

9.º — Lo que no necesita hoy, puede serle útil mañana. Guarde lo que no le estorbe y se convencerá.

10.º — Acostúmbrase a ver la salida del sol todos los días y le sobrará tiempo para sus ocupaciones.

Panadería y Facturería

Uslenghi Hnos.

Avda. Brasil 302

Teléf 245

Especialidad en Galleta

Para Campaña

PAYSANDÚ

Casa PIPERNO

18 de Julio 1200, teléfono 1096 — Paysandú

Zapatos, Botas para campo, bombachas, Gran Surtido de sedas, Tobracos de Alta Calidad. **JUGUETES** para Año Nuevo y Reyes, recién recibidos.

Si va a Paysandú recuerde PIPERNO

Sociedad Rural De Río Negro

Asamblea General Ordinaria

(Citación Única)

De acuerdo con lo que establece el artículo 29 de los Estatutos, se cita a los socios de la «Sociedad Rural de Río Negro», para la Asamblea General Ordinaria, que se realizará el Domingo 28 de Diciembre de 1941 a las 11 de la mañana. En Local de Remates de la Institución, para tratar la siguiente.

ORDEN DEL DÍA

- 1.º Memoria Anual
- 2.º Balance General e Informe de la Comisión de Control y Cuentas.
- 3.º Todo asunto de interés general sometido a la consideración de la Asamblea por un socio presente y que se apoyado.

Julio Stirling

Presidente

M. Raúl Parietti
Secretario

Vicente Moore

Pintura en general. Especialidades en decorados de alta calidad. El arte moderno reflejado en el pincel, al aceite, aplicaciones al agua.

Agente aplicador del «ASPHO PLASTIC Fe O2». Patented (un producto contra el óxido y la humedad). Bituminoso Térmico Alsante.

INFORMES: TALLER MECANICO «MAURIN». Teléf. 99—

Casa MARRONI, — Teléf. 5—

YOUNG.

Inspección a las libretas de trilladoras

De acuerdo a la Ley del 7 de Noviembre de 1940, este año, igual que en la última zafra de trilla, se procederá a la inspección de las libretas de estadística que deben tener todas las máquinas trilladoras que trabajen.

Para evitar perjuicios a los trilladores, recordamos que dichas libretas deben tenerse al día y llevarla siempre en la trilladora. En esa forma se evitarán las multas que fija la Ley a los que no se ajustan a las instrucciones.

Fabricará Brasil, Motores de Aviación

El Presidente Vargas ha autorizado al coronel Guédés Mariz, que se encuentra en Washington, a suscribir contrato con la Wright Aeronautical Corporation, para la concesión de licencia y otorgamiento de derechos, para la fabricación en el Brasil de los motores Wright y Whirlwind, así como

dad muy superior a la del para suscribir un crédito de un millón de dólares, Pérez y Sosa. cual de los biombos se hallaba con el Banco de Exportaciones lo campana. Más adelante, al de EE. Unidos, destinado a la experimentar con gatos y pollos fábrica nacional de motores. vino a comprobarse que el oido de estos animales es también más fino que el nuestro.

Local "Palmar", departamento de Río Negro

El Jueves 18 de Diciembre

Con una oferta compuesta de 700 vacunos y 600 capones, donde se destacan buenos lotes de ganados de cría, vacas gordas y de invernada, novillos, etc., se realizará el próximo jueves 18 de diciembre, en el remate feria mensual, en el local Palmar, ubicado en el Pasco de Palmar de Mujica, de este departamento, y caerá *

Devolución de Semillas

Prórroga del Plazo

El Poder Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Ganadería y Agricultura dictó un Decreto ampliando hasta el 31 del corriente el plazo fijado por el artículo 4º del decreto reglamentario de la ley N.º 9948 relativo a la devolución en especies de los préstamos en semillas recibidos por los agricultores.

TALLER MECANICO

MAURIN

de BEOR E. MAURIN

El taller obligado de todo buen automovilista. Todo al servicio del automóvil con un taller moderno y completo.

Trabajos en Torno - Productos S K F Baterías NOACK - Se arreglan Radiadores.

Servicio de Lavados y Engrase.

El mejor propagandista es el que trae su coche a esta casa

Young

Teléfono 99.

Liquidación de Muebles y Utiles Varios

(Cor. Garantías a Satisfacción, se Darán Grandes Facilidades de pago)

1 Juego trilladoras marca CASE con tractor 18/82 completo, con báscula, casilla, repuestos, etc. pronto para trabajar, con correa grande completamente nueva.

2 Cosechadora Deering No. 3 pronta para trabajar. Carritos de pertigo, uno nuevo.

3 Carro de media carga de dos ruedas con elástico. Arados de manzana de distintos tamaños y modelos.

4 Recaladora de fierro para herreros. Camioncito Ford modelo T. carrocería nueva con babina nueva, reparado.

5 Chevrolet doble fácton en marcha, necesita reparaciones. Camión como nuevo a prueba y revisación «Internacional» para 5 a 6 mil Kgs.

6 Guadahadora (Pastera) de 180 de corte como nueva. Trituradora a malacate muy buena.

7 Arados de manzana de distintos tamaños y modelos. Recaladora de fierro para herreros. Carretillas de fierro y una de madera.

8 Pala de buey, muy práctica para caminos o limpieza de tajamares. Arado de 4 y seis discos para quinta muy liviano nuevo.

9 Arado doble marca «Molines», convertible en aplicador. Rastre de 16 discos marca «Molines».

10 Surtido de discos para rastras, y otros repuestos para el mismo carrocería. Omnibus en perfecto estado con sus cristales etc para 82 pasajeros.

11 Lote de muebles usados, aperturas etc. Desgranadora para maíz grande usada tra chicha nueva.

12 Varías percianas (Celosías) de cedro nuevas de metros de alto, 4 cuero.

13 Auto marca WILLIS Nighth de 4 puertas Sedan en perfecto estado. Rastre de fierro, una de cuatro cueros nueva.

14 Grupos eléctricos de 32 Volts. 1 DELCO y 1 Westinghouse. Batería Edison, 1 Clasificadora de grano con polea.

15 Mezcladora de granos con elevador, sarandas y ventilador. Báscula para 1.500 kilos otra para 800 kilos.

16 Varias porteras nuevas de 3 y de 3,50 metros.

17 Bolsas para cereales nuevas y usadas.

18 Gran surtido de postes medios postes y estacones y de cemento armado

19 Tratar en Bellaco con CASA KUSTER

(Especial para «El Censor»)

REGRESO

Tú, que sediento llegas,
afiebrado, vencido, sin hogar,
acérdate y bebe de mi copa.
Quiero calmar tu sed, hermano,
y devolverte la calma que has perdido
en el desierto árido y sombrío
donde sembraste estérilmente el rincón...
Ven, hermano, ocupa mi lecho
y goza del calor de mi hogar.
Luego, viviremos juntos
esta fraterna y sedante paz.

Gregorio Esteva Gomensoro

Del Mundo Social

Cumpleaños

En el domicilio de sus papás se festejó ayer el cumpleaños de la niña Nelly L. Loitey. Cumplió 6 años y numerosas amiguitas fueron a saludarle. Pasó así la pequeña Nelly un gran día en la intimidad de los suyos rodeada del cariño y la amistad de sus amiguitas.

En el hogar de sus queridos padres festejóse el lunes el cumpleaños de la niñita Toti Rodríguez la que fué muy cumplimentada por sus muchas amiguitas que le visitaron en esa ocasión.

El sábado próximo en Fray Bentos se llevará a cabo la boda de la Sra. Anita Esther Sosa con el joven Washington Balestrino. La ceremonia será dentro la más estricta intimidad debido al luto que aqueja al hogar de los esposos Balestrino-Leguizamón.

Bodas en Fray Bentos

Onetto-Fragello

Para el 8 de Enero próximo ha quedado fijada la boda de la distinguida Sra. Elsa M. Fragello con el apreciado joven Leandro Onetto. Ante este gran acontecimiento esta simpática pareja viene recibiendo las demostraciones de simpatías conquistada entre sus amistades.

Cartizo-Biavaschi

El 29 del corriente se efectuará la boda de la estimada Sra. Dora

Peinados CARRY

de Clota Pintos Borchs

Comunica a su numerosa clientela que por ausentarse a Paysandú la Casa permanecerá cerrada por breves días.

Defienda su salud y la de sus descendientes con el afamado depurativo

ELIXIR DE NOGUEIRA

del Farm. Quimico João da Silva Silveira

Conocido hace 63 años como el verdadero específico para la

SÍFILIS!!!

Combatte las: HERIDAS, GRANOS, MANCHAS DE LA PIEL, FISTULAS, ULCERAS, HERPES, BARROS, EUBAS, RACQUITISMO, ESCRÓFULAS, SARNAS, ECZEMAS, DARTROS, REUMATISMO, y finalmente todas las enfermedades derivadas de la sangre impura.

No se iluda

EL ELIXIR DE NOGUEIRA

es su remedio

SIEMPRE IGUAL! SIEMPRE EL MEJOR!

DÉBILES y ANÉMICOS!

Tomen: VINHO CREOSOTADO

Poderoso fortificante que se recomienda especialmente para las personas débiles y anémicas.

VIGOROSO TONIFICADOR!

que de él dependerá la futura felicidad propia de un hogar feliz.

Mientras los novios reciben a día grande muestras de cariño como precursores de esa felicidad que les espera. En la Estancia la actividad está en acción, todo para ofrecer a la concurrencia gratas horas y comodidad.

VIAJEROS —

De y para Nueva Mehlem el Sr. Francisco Lafourcade.

—Regresaron de Fray Bentos los Sres. Jesús Ibarra, su hijo Lauro y Federico I. Proserpio.

—De y para «San Jorge» la Sra. Matilde M. de Novarro y sus hijos Nitri y Ofilia.

—Regresó a Sánchez el Sr. Pedro Pons.

—Regresaron de Fray Bentos la Sra. Nicasia R. de Rodríguez y sus hijas Toti y Nené. También les acompañó la abuelita Sra. Máxima A. de Ríos.

—De Paysandú para las Flores el Sr. Carlos Meyer.

—Regresó a «Coladeras» el Sr. Alberto Navarro.

—De Paysandú el Sr. Ramón Sosa.

—Para Mercedes la Sra. Josefina de Gerez y su hijo Chilito.

—Estuvieron en ésta el Sr. Bernardo Gerez, sus hijas María del Carmen y Lila Teresa y su nietita Lili.

—De y para «Las Flores» la Sra. Leonor S. Grecco y su nietita Chochita.

—De Las Flores para Nvo. Berlin la directora de la Escuela N.º 4 Sra. Rosa E. W. de Grecco.

—También para Las Flores el Sr. José B. González y flia.

—De y para el mismo punto el Sr. Graciano Gau.

—Para Nuevo Berlin el Sr. Juan Da Silva, Juez de la 4a. y flia.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

El Mercado al Día

MERCADO LANERO

Montevideo 16.—(Corresp.) Hasta aquí las cotizaciones que no han variado nada en el curso de la semana.

Para las cruzas superiores a supras de \$ 10.80 a 11, id medias gruesas, de \$ 10.20 a 10.40.

Por lanas merinas supras, de 19.00 a 12.50 id. de primera de 11 a 11.90, corriente de 11 a 11.40.

Por barrigas finas y medianas buenas sin semillas de 4.20 a 4.40.

Demas categorías, no hay entradas.

PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 16 (Corresp.) El Maíz fino bueno de 5.90 a 6.00, el común superior a 5.80, el consumidor. El bueno se cotiza de 5.00 a 5.30; el regular de 4.20 a 4.60.

Cebada—La buena se cotiza de \$ 6.20 a 6.30 por la regular, de 5.20 a 5.40.

Precios nominales.

FORRAJES—Escasos lotes que llegan son de deficiente calidad no pudiendo establecerse una cotización definida.

Alpiste—Por el alpiste bueno según limpia, cotizan de \$ 5.50 a 6.00.

Arroz—Casi Paralizado Por el arroz carolina, según calidad y rendimiento hasta 0.34, por el id. primera y hasta 0.25 el Kilo.

Avena buena de 5.00 a 5.20 por regular a 4.60 a 4.80. Negocios paralizados por falta de existencias.

Garbanzos—Cosecha nueva a \$ 2.20—los 100 kilos.

Harina—El precio máximo que rige para la harina especial (000) es de \$ 0.95; el de la id. primera de \$ 0.82, los 10 kilos.

Afrecho y afrechillo—El afrecho bueno cuesta \$ 3.00 a 3.20; el afrechillo id. 3.10 a 3.30, los 100 kilos.

PRODUCTOS DE LA CANADERIA

Montevideo 16 (Corresp.) Con mercado dentro de los límites bajos, se ha venido operando en toda la semana.

Operaron los frigoríficos Swift, Artigas y Nacional.

El Swift pagó por bueyes de 90 a 105, novillos de 100 a 115; vacas de 85 a 95 terneros de 109 a 110.

El Artigas adquirió 114 vacunos y 139 lanares. Pagó por bueyes de 90 a 105, novillos a 110, vacas de 75 a 100, terneros de 105 a 110 y capones a 80.

El Frig. Nacional adquirió 2549 vacunos pagando por bueyes de 90 a 105, novillos de 105 a 145, vacas de 75 a 132, terneros de 100 a 150 y por corderos, no hubo entradas.

Mercado pesado y precios bajos.

OPERACIONES EN TABLADA

Montevideo 16 (Correspondiente) Por cueros vacunos secos plaza con leve rebunte.

Cueros Vacunos Salados.—Por los novillos, vacas y va-

quilloras, lotes especiales de madero bien desgarrados y sin garrapata se cotizan de 42 a 44 pesos, por los id con garrapata de 37 a 40 pesos por los id de consumo y campo sin garrapata de 38.00 a 39.00 pesos los 100 kilos.

Cueros vacunos secos.—Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno sin garrapata pagan de 4.10 a \$ 4.20

Pielles Lanares.—

Los conjuntos de 1/2 lana arriba, tienden a la suba para exportación.

Pagan por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, de 5.20 a 5.40 por los id. maldeshechos, mitad de precio, por los de 1/4 lana precios nominales.

Los borregos y borreguitos sanos se venden en conjunto, de \$ 2.90 y 3.00; los id. de \$ 1.30 a 1.50.

Becerro a 4.30. Nonatos a 10.50.

Cueros de Potro.

Tiene colocación actualmente llegando hasta \$ 2.00; id. maldeshechos a \$ 1.—

Cerda.

La buena de vaca vale \$ 11.30 a 11.50; la id de potro a 10.00.

Pluma.

Por la de Manga especial, pagan de \$ 5.00 a 5.30; por la larga y fresca de \$ 4 a 4.50.

MERCADO DE TRIGO

Montevideo 16 (Correspondiente) No se regis- tra entrada, pues se está a la esperanza definitivo que debe establecer el P.E.

BAR

18 de Julio

DE GIORDANO VELICO

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa. Minutas a todas horas. Cancha de bochas.

BILLAR

Teléfono 15. Young

ESPECIALIDAD EN
Aulógena y
Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos
Rogelio Bianchi
YOUNG

RAFFO

Este es mi Sastre

19 de Abril 918

Telf. 665

Paysandú

PRINCIPALES CABAÑAS DE LA ZONA YOUNG

3.a Sección Rural

«La Esmeralda»

de David Stirling

«El Cambará»

de Indarte y Garbarino

«Rincón de Francia»

de Julio Stirling

«La Esperanza»

Suc. Alfredo Young

«Santa Isabel»

M. Raúl Parietti

«Bichadero»

Est. y Ccl. Urug. S. A.

REMATES

Ponce de León y Dutra

LIQUIDACION TOTAL por entrega de campo, de la

Estancia «Los Molinos»

de los señores JESUS y JULIO VIZCAINO (Conocida por de José Sorrondeguy)

En el Departamento de Río Negro, sobre la carretera de YOUNG a MENAFRA. A 15 kilómetros de Young y 10 de Menafra.

El 20 de Diciembre de 1941

En el mismo establecimiento, a las 9 de la mañana, comenzando las ventas por lanares

2700 VACUNOS

Entrando 1.000 reses Hereford de los planteles de Sorrondeguy y marca sola de dicho señor TODO BIEN GARRAPATEADO

6700 LANARES

Especiales de lana. Señal única de Sorrondeguy. La mayor parte Merilín.

65 YEGUARIZOS

Yeguas mestizas de carrera, marca de Cunha; caballos y yeguas de andar.

Utiles, Herramientas, Máquinas agrícolas vehículos, etc.

Por informes a nuestro escritorio: Avenida General Rondeau 1908. Montevideo

Extravióse en el viaje de dad de Don Alberto F. Zapa. Nueva Helvética a Young, un ta y en el ómnibus de Carmínate poro con bombilla de plástico.—Se gratificará su devolución y oro y un thermo proporción en esta Imprenta.

Estancia

Rincón de Francia DE JULIO STIRLING

ESTACION YOUNG

DEP. RIO NEGRO

HEREFORD

Uno de los más numerosos y selectos planteles rústicos en el H.B.U. de la zona de garrapata, lo que permite la venta de muy buenas vaquillinas, además de la producción de toros.

Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre.

DIRIGIDO	LIBRE	Mercado
Cable		Internac.
Compra	Venta	N. York
vale \$ 6.12	7.65	Dls 4.04—
151.90	149.55	215—
56.18	70.23	
		100—
35.94	45.25	45.50 28.85

Varios tipos de Cambios
Permanecen sin cotización

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

ROMNEY MARSH

Uno de los buenos planteles inscriptos en el F.B.U. y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Ovino lo que también permite vender en bretes apropiados para planteles.

Por Informes al Establecimiento